



**Конференция государств –
участников Конвенции
Организации Объединенных
Наций против коррупции**

Distr.: General
22 July 2010
Russian
Original: English

**Доклад Группы по обзору хода осуществления о работе
ее первой сессии, проведенной в Вене 28 июня – 2 июля
2010 года**

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Резолюция, принятая Группой по обзору хода осуществления	2
1/1. Потребности в ресурсах для обеспечения функционирования Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции на двухгодичный период 2012-2013 годов	2
II. Введение	4
III. Организация работы сессии	4
A. Открытие сессии	4
B. Утверждение повестки дня и организация работы	7
C. Участники	7
IV. Руководство для правительственных экспертов и секретариата и образец доклада о страновом обзоре	9
V. Страновые обзоры	9
VI. Потребности в ресурсах для Механизма	11
VII. Повестка дня возобновленной первой сессии Группы по обзору хода осуществления . .	13
VIII. Прочие вопросы	13
IX. Утверждение доклада Группы по обзору хода осуществления о работе ее первой сессии	14
Приложения	
I. Руководство для правительственных экспертов и секретариата по проведению страновых обзоров	15
II. Государства-участники, отобранные в качестве государств, в отношении которых проводится обзор, и государств, проводящих обзор, для первого цикла обзора	24



I. Резолюция, принятая Группой по обзору хода осуществления

1. На своей первой сессии, состоявшейся в Вене 28 июня – 2 июля 2010 года, Группа по обзору хода осуществления приняла следующую резолюцию:

Резолюция 1/1

Потребности в ресурсах для обеспечения функционирования Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции на двухгодичный период 2012-2013 годов

Группа по обзору хода осуществления Конференции государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции,

ссылаясь на резолюцию 3/1 Конференции государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции от 13 ноября 2009 года под названием "Механизм обзора", в которой Конференция подчеркнула, что Механизму обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции потребуется бюджет, обеспечивающий его эффективное, непрерывное и беспристрастное функционирование,

ссылаясь также на резолюцию 64/237 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2009 года, в пункте 17 которой Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить надлежащее финансирование механизма по проведению обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции¹ в соответствии с резолюцией 3/1 Конференции,

напоминая, что последствия резолюции 64/237 Генеральной Ассамблеи для бюджета по программам в том, что касается потребностей в финансировании должностей и общих оперативных расходов Механизма обзора, а также Группы по обзору хода осуществления, учтены в бюджете по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов,

напоминая также, что в своей резолюции 3/1 Конференция просила Генерального секретаря представить Группе по обзору хода осуществления для рассмотрения и принятия решения на ее первом совещании предложение относительно дальнейших способов финансирования работы Механизма обзора,

напоминая далее, что в своей резолюции 3/1 Конференция постановила, что Группа по обзору хода осуществления рассмотрит потребности в ресурсах для обеспечения функционирования Механизма обзора на двухгодичный период 2012-2013 годов, и просила Генерального секретаря подготовить для

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

первого совещания Группы предлагаемый бюджет Механизма на двухгодичный период 2012-2013 годов,

1. *приветствует* полученные к настоящему моменту добровольные взносы, которые частично покрывают оперативные потребности Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции на двухгодичный период 2010-2011 годов, включая расходы на поддержание связи и перевод с рабочего языка или языков Механизма, установленных применительно к отдельным обзорам, и на эти языки, оплату путевых расходов и суточных представителям наименее развитых стран в связи с участием в ежегодных сессиях Группы по обзору хода осуществления, подготовку кадров и оплату общих оперативных расходов, а также посещения стран, проведение совместных встреч в Вене и письменный и устный перевод на другие языки, помимо шести рабочих языков Механизма, если об этом просит государство-участник, в отношении которого проводится обзор;

2. *рекомендует* финансировать бюджетные потребности Механизма и его секретариата на двухгодичный период 2012-2013 годов из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в соответствии с кругом ведения Механизма²;

3. *просит* Генерального секретаря включить в его предложение по бюджету по программам на двухгодичный период 2012-2013 годов бюджетные потребности, необходимые для обеспечения полномасштабного функционирования Механизма обзора, включая финансирование должностей и связанных с этим общих оперативных расходов, расходы на поддержание связи и перевод с рабочего языка или языков Механизма, установленных применительно к отдельным обзорам, и на эти языки, функционирование Группы и участие наименее развитых стран в ее сессиях в соответствии со сметами, содержащимися в записке Генерального секретаря о потребностях в ресурсах для обеспечения функционирования Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции на двухгодичные периоды 2010-2011 и 2012-2013 годов³, однако исключая предложенные позиции по посещениям стран и подготовке кадров, представленные Группе на ее первой сессии;

4. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в соответствии с кругом ведения Механизма обзора изыскивать добровольные взносы для покрытия расходов Механизма, не покрытых из регулярного бюджета;

5. *выражает надежду*, что Генеральная Ассамблея и ее компетентные органы благоприятным образом рассмотрят предложение Генерального секретаря, представленное согласно пункту 3 выше.

² CAC/COSP/2009/15, глава I, раздел A, резолюция 3/1, приложение.

³ CAC/COSP/IRG/2010/5.

II. Введение

2. В своих резолюциях 1/1, 2/1 и 3/1 Конференция государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции сослалась на статью 63 Конвенции, в частности на ее пункт 7, согласно которому Конференция, если она сочтет это необходимым, учреждает любой соответствующий механизм или орган для содействия эффективному осуществлению Конвенции.

3. В своей резолюции 3/1 Конференция приняла круг ведения Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (изложенный в приложении к этой резолюции), а также проект руководства для правительственных экспертов и секретариата по проведению страновых обзоров и проект образца доклада о страновом обзоре (содержатся в добавлении к этому приложению), окончательный вариант которых будет подготовлен Группой по обзору хода осуществления.

4. В соответствии с пунктом 42 круга ведения Механизма обзора Группа по обзору хода осуществления является межправительственной группой государств-участников открытого состава и действует под руководством Конференции и подотчетна ей. В соответствии с пунктом 44 круга ведения функции Группы заключаются в наблюдении за процессом обзора с целью выявления трудностей и успешных видов практики и рассмотрения потребностей в технической помощи для обеспечения эффективного осуществления Конвенции. В соответствии с пунктом 43 круга ведения Группа проводит свои совещания по крайней мере один раз в год в Вене.

5. Также в своей резолюции 3/1 Конференция постановила, что на Группу по обзору хода осуществления возлагаются функции по принятию последующих мер и продолжению работы, проведенной ранее Межправительственной рабочей группой открытого состава по технической помощи.

6. В своей резолюции 3/4 под названием "Техническая помощь в целях осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции" Конференция приняла к сведению рекомендации Межправительственной рабочей группы открытого состава по технической помощи, содержащиеся в докладе Секретариата о работе этой Рабочей группы (CAC/COSP/2009/8).

III. Организация работы сессии

A. Открытие сессии

7. Группа по обзору хода осуществления провела свою первую сессию в Вене с 28 июня по 2 июля 2010 года.

8. Первое-пятое заседания сессии проходили под председательством Элизабет Вервилл (Соединенные Штаты Америки), заместителя Председателя Конференции, а 6-10-е заседания – под председательством Таус Ферухи (Алжир), заместителя Председателя Конференции. В своем вступительном слове на 1-м заседании Председатель подчеркнула, что Механизм обзора был

создан в результате проявления того же конструктивного и позитивного духа, как и тот, которым участники руководствовались при проведении переговоров по самой Конвенции. Она настоятельно призвала все государства к такой же совместной работе в деле применения этого Механизма обзора.

9. По приглашению Председателя слово взял исполняющий обязанности начальника Отдела Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) по вопросам международных договоров. Отметив, что резолюция 3/1 Конференции ознаменовала собой кульминацию почти двухлетних переговоров в рамках Конференции и ее Межправительственной рабочей группы открытого состава по обзору хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, он указал, что работа Механизма обзора будет способствовать налаживанию партнерских связей и развитию диалога между государствами. Он призвал государства со всей ответственностью подойти к решению поставленной задачи и продемонстрировать свой серьезный подход к борьбе с коррупцией и оказанию помощи друг другу в этой борьбе.

10. Секретарь Конференции приветствовал тот факт, что было представлено более 800 кандидатур экспертов из 94 государств-участников. Он предложил провести жеребьевку вручную, поскольку имеющееся программное обеспечение, позволяющее проводить случайный отбор, не способно учесть все параметры, которые требуются согласно кругу ведения.

11. Представитель государств – участников Конвенции, входящих в состав Группы 77 и Китая, остановилась на важном международном значении процесса обзора. Она подчеркнула особенности Механизма обзора применительно к помощи государствам-участникам, а также особо указала на цели и руководящие принципы Механизма, в особенности в отношении технической помощи. Приветствуя выделение добровольных взносов, она еще раз изложила мнение Группы 77 и Китая о том, что Механизм обзора должен финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Она предложила, чтобы Группа по обзору хода осуществления начала свою работу на первой сессии с изучения процедур сбора информации о потребностях в технической помощи.

12. Представитель Испании, выступив от имени Европейского союза и Албании, Армении, Боснии, бывшей югославской Республики Македонии, Лихтенштейна, Черногории, Норвегии, Республики Молдова, Сербии, Турции, Украины и Хорватии, приветствовал создание Механизма обзора и учреждение Группы по обзору хода осуществления. Все страны Европейского союза привержены обеспечению участия гражданского общества и частного сектора, осуществлению посещений стран и публикации страновых докладов. Он призвал государства-участники не отсрочивать свое участие в процессе обзора и избегать проведения повторных жеребьевок. Он заявил о поддержке Европейским союзом активной работы по обеспечению финансирования будущих потребностей Механизма обзора через регулярный бюджет Организации Объединенных Наций.

13. Представитель Коста-Рики, выступая от имени государств – участников Конвенции, входящих в состав Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна, приветствовал создание Механизма обзора и еще раз выразил

поддержку его целям и руководящим принципам. Он подчеркнул необходимость своевременного выполнения установленных требований. Он призвал государства-участники представить информацию о своих потребностях в технической помощи в ответах на контрольный перечень вопросов для самооценки и выразил мнение, что Секретариату следует представлять Группе по обзору осуществления периодические доклады о технической помощи, с тем чтобы она смогла на систематической основе определять региональные и тематические тенденции. Оратор особо отметил необходимость того, чтобы можно было рассчитывать на ресурсы из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций для обеспечения финансирования Механизма обзора на устойчивой и прозрачной основе, как это оговорено в круге ведения, утвержденном Конференцией на ее третьей сессии, проведенной с 9 по 13 ноября 2009 года в Дохе. Государствам-участникам следует использовать опыт, накопленный контрольными механизмами, созданными на основе региональных документов о противодействии коррупции, и с самого начала установить с ними отношения сотрудничества.

14. Министр по вопросам институциональной прозрачности и борьбы с коррупцией Многонационального Государства Боливия приветствовала начало функционирования методологически выверенного, основывающегося на практических данных Механизма обзора, который позволяет равноправным партнерам вести наблюдение за национальными антикоррупционными усилиями. Она рассказала о мерах по противодействию коррупции, принятых правительством ее страны, в том числе о принятии новой Конституции, в которой этому вопросу уделяется первоочередное внимание, принятии и применении нового антикоррупционного законодательства, создании специальных институтов и полной приверженности правительства международному сотрудничеству в уголовных делах. Далее она упомянула об участии ее страны в экспериментальной программе по обзору хода осуществления Конвенции и в региональных усилиях по противодействию коррупции.

15. Выступавшие приветствовали создание Механизма обзора в качестве важного шага по обеспечению полномасштабного осуществления Конвенции и выразили свою полную приверженность работе этого Механизма. Они особо отметили основополагающее соглашение, достигнутое в Дохе, указали, что данный Механизм обзора является первым механизмом взаимного обзора, когда-либо созданным для целей одной из конвенций Организации Объединенных Наций, и выразили поддержку целям и руководящим принципам Механизма.

16. Ораторы признали, что правительственным экспертам необходимо пройти комплексную подготовку по вопросам проведения обзоров, и подчеркнули, что техническая помощь рассматривается в качестве одного из высокоприоритетных направлений работы Механизма обзора. Один из ораторов указал на важность сохранения конфиденциального характера информации, как об этом говорится в круге ведения. Некоторые выступавшие сообщили о национальных и региональных мерах по противодействию коррупции, в том числе об усилиях по ратификации Конвенции, принятию

политических установок в целях ее осуществления и участия в региональных антикоррупционных инициативах.

17. Ораторы остановились на важных задачах, которые предстоит решить Группе по обзору хода осуществления. Они указали, что руководство для правительственных экспертов и секретариата по проведению страновых обзоров и образец странового доклада об обзоре являются важными документами, на основе которых должна строиться работа Механизма обзора. Они далее напомнили о резолюции 3/1 Конференции, в которой она приняла эти два документа и предоставила Группе мандат на их окончательную доработку.

В. Утверждение повестки дня и организация работы

18. На своем 1-м заседании 28 июня 2010 года Группа по обзору хода осуществления утвердила следующую повестку дня:

1. Организационные вопросы:
 - а) открытие совещания;
 - б) утверждение повестки дня и организация работы
2. Руководство для правительственных экспертов и секретариата и образец доклада о страновом обзоре
3. Страновые обзоры:
 - а) жеребьевка;
 - б) организация и график проведения обзоров
4. Потребности в ресурсах для Механизма
5. Техническая помощь
6. Предварительная повестка дня второго совещания Группы по обзору хода осуществления
7. Прочие вопросы
8. Утверждение доклада Группы по обзору хода осуществления о работе ее первого совещания.

19. На своем 1-м заседании Группа решила провести свою первую сессию в качестве закрытой сессии только с участием представителей государств-членов, Европейского союза, государств, подписавших Конвенцию, государств, представленных наблюдателями, и Палестины. Она решила также обсудить вопрос об участии наблюдателей в рамках пункта 7 повестки дня ("Прочие вопросы").

С. Участники

20. На сессии были представлены следующие государства – участники Конвенции: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Афганистан, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария,

Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гватемала, Гвинея-Бисау, Греция, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Люксембург, Мавритания, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Монголия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таджикистан, Того, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия и Южная Африка.

21. На сессии был также представлен Европейский союз – региональная организация экономической интеграции, являющаяся участником Конвенции.

22. Наблюдателями были представлены следующие государства, подписавшие Конвенцию: Бахрейн, Германия, Индия, Ирландия, Кот-д’Ивуар, Лихтенштейн, Сирийская Арабская Республика, Судан, Таиланд, Чешская Республика и Япония.

23. Наблюдателями были также представлены следующие государства: Андорра и Оман.

24. Наблюдателем был также представлен следующий субъект, имеющий постоянную миссию наблюдателя при Организации Объединенных Наций: Палестина.

25. На 1-м заседании наблюдателями были представлены следующие подразделения Секретариата, органы, фонды и программы Организации Объединенных Наций, институты сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций: Базельский институт управления, Всемирный банк, Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, Мировая продовольственная программа и Программа развития Организации Объединенных Наций.

26. На 1-м заседании наблюдателями были также представлены следующие межправительственные организации: Азиатский банк развития, Афро-азиатская консультативно-правовая организация, Всемирная таможенная организация, Иберо-американская сеть оказания правовой помощи (ИберРед), Международная ассоциация органов по борьбе с коррупцией, Международная организация по миграции, Организация экономического сотрудничества и развития, Оффшорная группа банковских контролеров, Совет Европы и Совет министров внутренних дел арабских стран.

27. На 1-м заседании наблюдателем был представлен Суверенный военный Мальтийский орден – субъект, имеющий бюро постоянного наблюдателя при Центральных учреждениях.

IV. Руководство для правительственных экспертов и секретариата и образец доклада о страновом обзоре

28. В целях рассмотрения пункта 2 повестки дня Группе была представлена записка Секретариата о руководстве по проведению страновых обзоров для правительственных экспертов и секретариата (CAC/COSP/2010/2) и предложение Китая и Российской Федерации. В своей резолюции 3/1 Конференция приняла проект руководства для правительственных экспертов и секретариата по проведению страновых обзоров, а также проект образца доклада о страновом обзоре, окончательные варианты которых будут подготовлены Группой. Записка секретариата была подготовлена для обеспечения согласованности руководства и образца с кругом ведения, принятым Конференцией в ее резолюции 3/1.

29. При завершении разработки руководства Группа исходила из понимания того, что в пунктах 24-29 рассматриваются дополнительные средства прямого диалога, которые, в соответствии с пунктом 29 круга ведения, являются факультативными.

30. Под руководством представителя Перу 29 и 30 июня 2010 года были проведены неофициальные консультации для рассмотрения раздела проекта руководства под названием "Конкретные рекомендации". Результаты этих консультаций были представлены Группе.

31. Руководство для правительственных экспертов и секретариата по проведению страновых обзоров и образец странового доклада об обзоре, а также соответствующие резюме в их окончательном варианте, подготовленном Группой, содержатся в приложении I к настоящему докладу.

V. Страновые обзоры

32. Отбор государств-участников, в отношении которых проводится обзор, был проведен в соответствии с пунктом 3 резолюции 3/1 Конференции и пунктом 14 круга ведения Механизма обзора. Была проведена жеребьевка с целью отбора государств-участников для обзора в течение первых четырех лет первого цикла обзора.

33. Число государств-участников от каждой региональной группы, в отношении которых проводится обзор в каждом году, было пропорционально размеру соответствующей региональной группы и числу ее членов, являющихся государствами – участниками Конвенции (см. приложение II). Группа исходила из того понимания, что государства, которые ратифицируют Конвенцию или присоединятся к ней после жеребьевки, примут участие в процессе обзора в пятом году цикла обзора.

34. В соответствии с пунктом 14 круга ведения Механизма обзора государство-участник, отобранное для обзора в конкретном году, может, при

наличии обоснованных причин, отложить участие на следующий год цикла обзора. Присутствовавшим государствам-участникам, отобранным для обзоров, было предложено указать, желают ли они осуществить это право. Отсутствовавшие государства-участники, отобранные для обзоров, будут уведомлены секретариатом об их отборе, и им будет предоставлен разумный срок для осуществления своего права отложить участие. Когда отобранное государство-участник осуществляло свое право отложить участие, государствам-участникам из той же региональной группы, которые были отобраны для участия в процессе обзора на следующий год, предлагалось указать, желают ли они занять место государства-участника, отложившего свое участие. Группа исходила из того понимания, что если ни одно государство-участник не пожелает принять участие в процессе обзора на год раньше, обзор государства-участника, отложившего свое участие, будет проведен в дополнение к уже запланированным на следующий год обзорам.

35. До проведения жеребьевки Секретарь Конференции поместил бюллетени в урны в присутствии Группы. В жеребьевке от соответствующих региональных групп участвовали по два представителя. Группу государств Африки представляли Уганда и Эфиопия; Группу государств Азии – Мальдивские Острова и Республика Корея; Группу государств Восточной Европы – Литва и Российская Федерация; Группу государств Латинской Америки и Карибского бассейна – Венесуэла (Боливарианская Республика) и Сальвадор, а Группу государств Западной Европы и других государств – Испания и Соединенные Штаты Америки.

36. Отбор проводящих обзор государств-участников был проведен в соответствии с пунктом 3 резолюции 3/1 Конференции и пунктами 18-21 круга ведения Механизма обзора. Была проведена жеребьевка для отбора проводящих обзор государств-участников в течение первого года первого цикла обзора. Для государства-участника, в отношении которого проводится обзор, одно из двух проводящих обзор государств-участников было отобрано из той же региональной группы, а второе проводящее обзор государство-участник – из числа всех государств-участников.

37. В соответствии с пунктом 21 круга ведения Механизма обзора каждое государство-участник назначает до 15 правительственных экспертов для целей процесса обзора. На момент жеребьевки списки экспертов представили 94 государства-участника. Было решено, что для остальных государств-участников секретариат установит предельный срок для выполнения их обязательства.

38. В соответствии с пунктом 19 круга ведения Механизма обзора государство-участник, в отношении которого проводится обзор, может максимум дважды просить о повторении жеребьевки. В исключительных обстоятельствах жеребьевка может быть повторена более двух раз. Группа исходила из того понимания, что таким исключительным обстоятельством является просьба государства-участника повторить жеребьевку, поскольку государство-участник или государства-участники, отобранные для проведения обзора в отношении данного государства-участника, не выполнили положения пункта 21 круга ведения.

39. Отбор проводящих обзор государств-участников для государств-участников, которые, в соответствии с пунктом 14 круга ведения, осуществили свое право отложить на следующий год участие в качестве государства-участника, в отношении которого проводится обзор, будет проводиться при жеребьевке на соответствующий год. В случаях, когда одно из государств-участников желало принять участие в процессе обзора на год раньше, чтобы занять место государства-участника, отложившего свое участие, жеребьевка для отбора проводящих обзор государств-участников проводилась повторно.

40. Группа просила секретариат информировать государства-участники, отобранные в качестве проводящих обзор государств-участников на 2010 год, о необходимости сообщить в течение двух недель после жеребьевки о своей готовности провести обзор и представить свой список правительственных экспертов. Если государство-участник, в отношении которого проводится обзор, просит об этом, жеребьевка будет проведена повторно.

41. В случае и по мере необходимости секретариату предлагалось повторить по истечении двухнедельного срока жеребьевку для отбора проводящих обзор государств при участии соответствующих государств-участников через их постоянные представительства.

42. Группа просила секретариат информировать те государства-участники, которые были отобраны для проведения обзора в течение первого года цикла, но не присутствовали на сессии, о том, что в течение двух недель после жеребьевки они должны сообщить о своей готовности к такому обзору.

43. Для отбора проводящих обзор государств-участников была использована такая же процедура, как и для отбора государств-участников, в отношении которых проводится обзор. Секретарь Конференции поместил бюллетени в урны в присутствии Группы. Те же два представителя от каждой региональной группы, что и в ходе предыдущей жеребьевки, участвовали в жеребьевке для отбора проводящих обзор государств-участников для государств своей группы.

44. Некоторые государства-участники, которые были отобраны в качестве государств, в отношении которых проводится обзор в течение первого года, были также отобраны в качестве проводящих обзор государств и выразили готовность работать в обоих качествах. Другие государства-участники использовали свое право отложить участие в качестве проводящего обзор государства-участника и государства-участника, в отношении которого проводится обзор, в том же году в соответствии с пунктом 20 круга ведения Механизма обзора. В таких случаях жеребьевка была проведена повторно. В отношении государств-участников, которые были отобраны в качестве проводящих обзор государств более чем для одного государства в течение первого года, применялась аналогичная процедура.

VI. Потребности в ресурсах для Механизма

45. Для целей рассмотрения пункта 4 повестки дня Группа имела в своем распоряжении записку Генерального секретаря о потребностях в ресурсах для обеспечения функционирования Механизма обзора на двухгодичные периоды 2010-2011 и 2012-2013 годов (CAC/COSP/IRG/2010/5), подготовленную во исполнение пунктов 13 и 15 резолюции 3/1 Конференции.

46. В отношении финансовых потребностей на двухгодичный период 2010-2011 годов Секретарь напомнил о принятых Генеральной Ассамблеей решениях включить кадровые потребности Секретариата, необходимые для работы Механизма, в бюджет по программам на этот двухгодичный период. Он напомнил также о мандате, предоставленном Конференцией Группе, принимать решения относительно дальнейших способов финансирования работы Механизма обзора в течение текущего двухгодичного периода и представил обновленную информацию о полученных для этих целей добровольных взносах. Далее он отметил предоставленный Группе мандат рассматривать потребности в ресурсах для обеспечения функционирования Механизма на двухгодичный период 2012-2013 годов и обратил внимание Группы на бюджетные потребности, содержащиеся в записке Генерального секретаря.

47. Выступавшие с удовлетворением отметили компромисс, достигнутый Конференцией на ее третьей сессии по вопросу о финансировании Механизма обзора. Была выражена признательность за добровольные взносы, которые были предоставлены в целях обеспечения функционирования Механизма обзора, поскольку они позволят приступить к реализации. В то же время выступавшие подчеркнули необходимость обеспечения устойчивого и надежного финансирования Механизма обзора и, таким образом, указали на необходимость выделения финансовых ресурсов для обеспечения функционирования Механизма из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на последующие двухгодичные периоды. В частности, выступавшие подчеркнули настоятельную необходимость принятия своевременных мер в целях привлечения дополнительных ресурсов на двухгодичный период 2012-2013 годов. Один из выступавших предложил провести в течение предстоящих месяцев серию неофициальных консультаций для рассмотрения потребностей в ресурсах, необходимых для обеспечения функционирования Механизма обзора, на двухгодичный период 2012-2013 годов и для разработки плана действий.

48. В целях содействия дальнейшему рассмотрению предложений в отношении финансирования потребностей Механизма обзора из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2012-2013 годов и последующие двухгодичные периоды было предложено, чтобы секретариат осуществлял координацию неофициальных консультаций с постоянными представительствами в Вене. Некоторые выступавшие особо отметили, что обучение правительственных экспертов является неотъемлемой частью Механизма обзора и что следует рассмотреть вопрос о финансировании такого обучения из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в последующие двухгодичные периоды.

49. Секретариату было предложено продолжить представление бюджетной информации Группе. Было подчеркнуто, что такая информация должна содержать краткую информацию о смете расходов и информацию о фактических расходах.

50. Выступавшие подчеркнули важность обеспечения ресурсов для оказания технической помощи на основе надлежащего распределения добровольных взносов. Ораторы подтвердили, что осуществление мероприятий по оказанию технической помощи зависит от добровольных взносов. Один из выступавших

высказал мнение, что следует предусмотреть мобилизацию средств на оказание технической помощи и их включение в общий объем финансирования Механизма обзора.

51. После рассмотрения пункта 4 повестки дня Группа приняла проект резолюции (CAC/COSP/IRG/2010/L.2), касающийся потребностей в ресурсах для обеспечения функционирования Механизма обзора на двухгодичный период 2012-2013 годов (см. главу I).

VII. Повестка дня возобновленной первой сессии Группы по обзору хода осуществления

52. Группа постановила провести возобновленную сессию продолжительностью три дня до окончания года, с тем чтобы рассмотреть пункт повестки дня о технической помощи и применении пункта 42 круга ведения Механизма обзора, в соответствии со своей просьбой к секретариату обратиться за консультативным заключением по данному вопросу в Управление по правовым вопросам Секретариата. Группа решила, что на возобновленную первую сессию для рассмотрения пункта повестки дня о технической помощи будут приглашены межправительственные организации.

VIII. Прочие вопросы

53. В отношении участия наблюдателей в сессиях Группы несколько выступавших посчитали, что компромисс, достигнутый в Дохе и отраженный в круге ведения Механизма обзора, препятствует такому участию. Они подчеркнули, что в пункте 42 круга ведения, в котором Группа именуется "межправительственной группой государств-участников открытого состава", подразумевается, что участвовать в работе ее сессии разрешено только государствам-участникам. Один из ораторов заявил, что пункт 42 круга ведения представляет собой "иное" решение в соответствии с правилом 2 правил процедуры Конференции и это означает, что Конференция уже выразила свое мнение по данному вопросу.

54. Некоторые выступавшие предложили, чтобы Группа учредила подгруппы, что позволило бы участвовать наблюдателям. Другие выступавшие заявили, что решение об участии наблюдателей в соответствующих случаях принимает Группа или Конференция, и, в любом случае, секретариат не может приглашать наблюдателей без предварительного согласования со всеми государствами-участниками.

55. По мнению других выступавших, в пункте 42 круга ведения не содержится никаких положений, исключающих участие наблюдателей в сессиях Группы. Они подчеркнули, что правила процедуры Конференции применяются к Группе как к вспомогательному органу Конференции и неотъемлемой части Механизма обзора, и, таким образом, вопрос участия наблюдателей подпадает под действие правил 16 и 17 правил процедуры. Ввиду важной роли, которую соответствующие организации играют в оказании технической помощи, было сочтено, что их участие в сессиях будет

содействовать доступности технической помощи для удовлетворения потребностей, выявленных с помощью Механизма обзора. В этой же связи было отмечено, что межправительственные организации допускались к участию в совещаниях Межправительственной рабочей группы открытого состава по технической помощи, учрежденной Конференцией. Выступавшие подчеркнули далее, что в соответствии с духом Конвенции следует стараться, чтобы сессии Группы были всеохватными и прозрачными.

56. Некоторые ораторы особо отметили, что правила 16 и 17 правил процедуры применяются только к участию в пленарных заседаниях и что пленарным органом Механизма обзора является Конференция государств-участников; Группа по обзору хода осуществления не является пленарным органом. Однако другие выступавшие выразили мнение, что такое толкование правил процедуры – в свете правила 2 – является неверным. Некоторые ораторы выразили озабоченность тем, что не соблюдается круг ведения Механизма обзора.

57. Группа просила секретариат обратиться за консультативным заключением по данному вопросу в Управление по правовым вопросам и довести его до сведения государств-участников.

58. Группа исходила из понимания того, что обсуждение данного вопроса продолжится на возобновленной первой сессии.

IX. Утверждение доклада Группы по обзору хода осуществления о работе ее первой сессии

59. 2 июля 2010 года Группа утвердила доклад о работе первой части своей первой сессии (CAC/COSP/IRG/2010/L.1).

Приложение I

Руководство для правительственных экспертов и секретариата по проведению страновых обзоров

I. Общие рекомендации

1. В ходе всего процесса обзора правительственные эксперты и секретариат руководствуются соответствующими положениями Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции^a и кругом ведения Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции^b.
2. В частности, правительственные эксперты учитывают пункт 1 статьи 4 Конвенции, в котором говорится, что государства-участники осуществляют свои обязательства согласно Конвенции в соответствии с принципами суверенного равенства и территориальной целостности государств и невмешательства во внутренние дела других государств.
3. Кроме того, правительственные эксперты проводят обзоры на основе полного признания цели процесса обзора, указанной в пункте 11 круга ведения.
4. Во всех случаях взаимодействия в ходе процесса обзора правительственные эксперты придерживаются коллективного подхода. Ожидается, что правительственные эксперты будут действовать вежливо и дипломатично и оставаться объективными и беспристрастными. Необходимо, чтобы они проявляли гибкость в своем подходе и были готовы приспосабливаться к изменениям в графиках обзора.
5. Правительственные эксперты и секретариат соблюдают конфиденциальный характер всей информации, представленной или использованной в процессе обзора соответствующей страны, а также странового доклада об обзоре, как это указано в круге ведения. Если имеются веские основания полагать, что какой-либо правительственный эксперт или сотрудник секретариата нарушил обязательство в отношении конфиденциальности, затронутые государства-участники или секретариат могут проинформировать об этом Группу по обзору хода осуществления, с тем чтобы она должным образом рассмотрела этот вопрос и приняла соответствующее решение, в том числе о передаче этого вопроса Конференции государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции.
6. Кроме того, ожидается, что при вынесении оценки хода осуществления Конвенции правительственные эксперты будут свободны от какого-либо влияния. Хотя информацию, собранную через компетентные международные организации, мандат которых охватывает вопросы противодействия коррупции, или региональные и международные механизмы борьбы с коррупцией и ее

^a United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146

^b CAC/COSP/2009/15, глава I, раздел A, резолюция 3/1, приложение.

предупреждения, в которые входит государство-участник, являющееся объектом обзора, следует принимать во внимание, правительственные эксперты проводят собственный анализ фактов, представленных государством-участником, в отношении которого проводится обзор, с тем чтобы в своих выводах учесть все конкретные требования, предусмотренные в положениях Конвенции, являющихся предметом обзора.

7. В ходе всего процесса обзора правительственным экспертам рекомендуется поддерживать контакты с секретариатом с целью получения любой необходимой помощи.

II. Конкретные рекомендации в отношении проведения обзоров

8. В соответствии с кругом ведения Механизма обзора и с учетом важности обеспечения действенности и эффективности процесса обзора проведение обзоров проходит в духе конструктивного взаимодействия, диалога и взаимного доверия.

9. Государства-участники и секретариат стремятся соблюдать примерные сроки, предусмотренные в нижеследующих пунктах.

10. Правительственные эксперты готовятся к процессу обзора на основе:

а) тщательного изучения Конвенции и круга ведения Механизма обзора, включая настоящее Руководство;

б) ознакомления с *Руководством для законодательных органов по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции*^c, а также с официальными отчетами (подготовительными материалами), касающимися переговоров о разработке Конвенции, особенно с теми частями, которые относятся к статьям, являющимся предметом соответствующего цикла обзора;

в) изучения ответов, представленных государством-участником, в отношении которого проводится обзор, в его комплексном контрольном перечне вопросов для самооценки, и дополнительной документации, а также ознакомления с проблемами, рассмотренными государством-участником, в отношении которого проводится обзор;

г) информирования секретариата о необходимости в дополнительной информации и материалах, если таковая имеется, и определения вопросов, требующих дополнительного разъяснения.

11. Секретариат организует периодические учебные курсы для правительственных экспертов, участвующих в процессе обзора, чтобы они могли ознакомиться с настоящим Руководством и расширить свои возможности по участию в процессе обзора.

12. Секретариат в течение одного месяца после проведения жеребьевки официально уведомляет государство-участника, в отношении которого

^c Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.06.IV.16.

проводится обзор, и проводящие обзор государства-участники о начале проведения странового обзора, а также обо всех соответствующих процедурных вопросах, включая график учебных мероприятий для экспертов и предварительный график странового обзора.

13. Государство-участник, в отношении которого проводится обзор, в течение трех недель после получения официального уведомления назначает ответственного для поддержания контактов и информирует об этом секретариат в целях координации своего участия в обзоре в соответствии с пунктом 17 круга ведения Механизма обзора. Секретариат выделяет одного из сотрудников для участия в каждом обзоре.

14. Секретариат проводит консультации с государством-участником, в отношении которого проводится обзор, и с проводящими обзор государствами-участниками относительно установления графика и требований применительно к страновому обзору, включая выбор рабочего языка или языков странового обзора в соответствии с разделом VI круга ведения Механизма обзора. Перевод на эти языки и с этих языков обеспечивается секретариатом в течение всего процесса обзора.

15. Государство-участник, в отношении которого проводится обзор, в течение двух месяцев после получения официального уведомления о начале проведения странового обзора представляет секретариату требуемую информацию о соблюдении и осуществлении Конвенции посредством использования комплексного контрольного перечня вопросов для самооценки в качестве первого шага для этой цели. Секретариат оказывает помощь в подготовке ответов государствам-участникам, обратившимся к нему с такой просьбой. Секретариат в течение одного месяца после получения ответов на контрольный перечень представляет эти ответы на перевод и распространяет их среди правительственных экспертов.

16. В течение одного месяца после того, как государство-участник, в отношении которого проводится обзор, было официально уведомлено о начале проведения странового обзора, правительственные эксперты принимают участие в телефонных конференциях или видеоконференциях, которые организуются секретариатом в целях первоначального представления друг другу государств-участников, проводящих обзор, государства-участника, в отношении которого проводится обзор, и сотрудника секретариата, выделенного для участия в страновом обзоре, а также в целях общего ознакомления с планируемой работой, в том числе с графиком обзора и установленными применительно к обзору требованиями.

17. Правительственные эксперты из государств-участников, проводящих обзор, принимают решение о том, каким образом распределить задачи и вопросы между собой с учетом своих соответствующих областей компетенции.

18. Правительственные эксперты устанавливают открытые линии связи с государством-участником, в отношении которого проводится обзор, и в то же время постоянно информируют секретариат о всех таких сношениях.

19. В ходе всего процесса обзора правительственные эксперты должным образом учитывают информацию и материалы, представленные государством-

участником, в отношении которого проводится обзор, с помощью любых средств связи, указанных в круге ведения Механизма обзора.

20. Стремясь получить дополнительную информацию и запрашивая разъяснения, правительственные эксперты учитывают несостязательный, ненавязчивый и некарательный характер обзора и общую цель, заключающуюся в оказании помощи государству-участнику, в отношении которого проводится обзор, в обеспечении соблюдения Конвенции в полном объеме.

21. В течение одного месяца после получения ответов на комплексный контрольный перечень вопросов для самооценки и любой дополнительной информации, представленной государством-участником, в отношении которого проводится обзор, правительственные эксперты представляют секретариату результаты кабинетного обзора, включая просьбы о разъяснениях, дополнительной информации или дополнительных вопросах, которые переводятся на установленные языки обзора и направляются государству-участнику, в отношении которого проводится обзор.

22. В ходе кабинетного обзора правительственные эксперты избегают дублирования текстов, которые уже содержались в комплексном контрольном перечне вопросов для самооценки. Кабинетный обзор должен быть сжатым и фактологическим и включать веское обоснование результатов кабинетного обзора. Объективные и беспристрастные формулировки будут способствовать пониманию. Сокращения и акронимы даются развернуто при их первом употреблении.

23. После получения результатов кабинетного обзора государством-участником, в отношении которого проводится обзор, секретариат организует телефонную конференцию или видеоконференцию для правительственных экспертов государств-участников, проводящих обзор, и государства-участника, в отношении которого проводится обзор. В ходе этой конференции правительственные эксперты государств-участников, проводящих обзор, представляют свои части кабинетного обзора и разъясняют сделанные выводы. В идеале продолжительность последующего диалога составляет до двух месяцев; диалог состоит из просьб о дополнительной информации или конкретных вопросов правительственных экспертов, на которые государство-участник, в отношении которого проводится обзор, будет представлять ответы с использованием различных средств диалога, включая телефонные конференции, видеоконференции, обмен сообщениями по электронной почте или другие средства прямого диалога, упомянутые в пункте 29 круга ведения Механизма обзора и оговоренные ниже.

24. Если государство-участник, в отношении которого проводится обзор, дает свое согласие, кабинетный обзор дополняется любыми другими средствами прямого диалога, такими, как посещение страны или совместная встреча в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене. Посещение страны или совместная встреча в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене планируется и организуется государством-участником, в отношении которого проводится обзор. Секретариат оказывает содействие всем практическим организационным мероприятиям; при этом правительственные эксперты со своей стороны принимают все необходимые меры для принятия участия в

посещении страны или совместной встрече в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене, памятуя о пункте 30 круга ведения.

25. В ходе посещения страны или совместной встречи в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене правительственные эксперты придерживаются принципов и стандартов, изложенных в общих рекомендациях выше.

26. Ожидается, что правительственные эксперты будут принимать активное и конструктивное участие во всех встречах, включая внутренние информационные совещания в конце каждого рабочего дня, в конце посещения страны или совместной встречи в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене.

27. Ожидается, что правительственные эксперты будут проявлять уважительное и вежливое отношение при проведении встреч, соблюдать установленные в программе сроки и предоставлять всем участникам встречи время, необходимое для обеспечения их участия. В то же время ожидается, что правительственные эксперты будут придерживаться гибкого подхода, поскольку в ходе посещения страны или совместной встречи в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене программа может претерпеть изменения.

28. Задаваемые вопросы должны быть нацелены на получение информации, дополняющей ту, которая уже предоставлена государством-участником, в отношении которого проводится обзор, и должны касаться только процесса обзора. В силу этого правительственные эксперты остаются нейтральными и не озвучивают в ходе встреч свои личные мнения.

29. Ожидается, что в ходе всех встреч правительственные эксперты будут вести записи, которые они смогут использовать при подготовке заключительного доклада о страновом обзоре. Они делятся мнениями и предварительными выводами в письменной форме между собой и с секретариатом в течение двух недель после завершения посещения страны или совместной встречи в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене.

30. На заключительном этапе процесса странового обзора, желательно в течение пяти месяцев после начала обзора, правительственные эксперты, исходя из формата образца доклада и опираясь на помощь секретариата, готовят проект доклада о страновом обзоре и направляют его государству-участнику, в отношении которого проводится обзор, на установленном языке/языках обзора. В докладе указываются успешные результаты и виды практики, а также определяются трудности и приводятся комментарии в отношении осуществления Конвенции. Там, где это уместно, в доклад включается указание потребностей в технической помощи в целях улучшения осуществления Конвенции. В проект доклада о страновом обзоре включаются комментарии государства-участника, в отношении которого проводится обзор.

31. Правительственные эксперты включают комментарии в отношении осуществления статей Конвенции, являющихся предметом обзора, в национальном законодательстве, а также в отношении их применения на практике.

32. Правительственные эксперты далее определяют успешные результаты и виды практики, а также указывают трудности и приводят комментарии в отношении осуществления статей Конвенции, являющихся предметом обзора, и определяют области, в которых может требоваться техническая помощь.

33. По просьбе государства-участника, в отношении которого проводится обзор, и в случае необходимости правительственным экспертам может быть также предложено предоставить государству-участнику, в отношении которого проводится обзор, разъяснения относительно возможных путей преодоления выявленных трудностей, чтобы позволить этой стране эффективно и в полном объеме осуществлять соответствующие статьи Конвенции.

34. Секретариат направляет этот проект доклада о страновом обзоре государству-участнику, в отношении которого проводится обзор, для получения его согласия. В случае несогласия проводится диалог между государством-участником, в отношении которого проводится обзор, и правительственными экспертами для достижения консенсуса по окончательному варианту доклада. Затем готовится и согласовывается резюме доклада.

Добавление

Образец доклада о страновом обзоре и его резюме

Проведенный [названия государств, проводящих обзор] обзор хода осуществления [название государства, в отношении которого проводится обзор] статьи [статей] [номер статьи (номера статей)] Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в отношении цикла обзора [сроки]

I. Введение

1. Конференция государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции была учреждена согласно статье 63 Конвенции, среди прочего, для содействия осуществлению Конвенции и проведения обзора хода ее осуществления.

2. В соответствии с пунктом 7 статьи 63 Конвенции Конференция на своей третьей сессии, проходившей в Дохе 9-13 ноября 2009 года, учредила Механизм обзора хода осуществления Конвенции. Этот Механизм был создан также согласно пункту 1 статьи 4 Конвенции, в котором говорится, что государства-участники осуществляют свои обязательства согласно Конвенции в соответствии с принципами суверенного равенства и территориальной целостности государств и невмешательства во внутренние дела других государств.

3. Механизм обзора функционирует в форме межправительственного процесса с общей целью оказывать государствам-участникам содействие в осуществлении Конвенции.

4. Процесс обзора основывается на круге ведения Механизма обзора.

II. Процесс обзора

5. Приводимый ниже обзор хода осуществления Конвенции [название государства, в отношении которого проводится обзор] основывается на ответах на комплексный контрольный перечень вопросов для самооценки, полученных от [название государства, в отношении которого проводится обзор], а также всей дополнительной информации, представленной в соответствии с пунктом 27 круга ведения Механизма обзора, и результатах конструктивного диалога между правительственными экспертами из [названия двух государств, проводящих обзор, и государства, в отношении которого проводится обзор] посредством [телефонных конференций, видеоконференций, сообщений по электронной почте и любых других средств прямого диалога в соответствии с кругом ведения] и с участием [имена участвующих экспертов].

[Факультативный пункт 6:

Вариант 1

6. Посещение страны с согласия [название государства, в отношении которого проводится обзор] было проведено с [дата] по [дата].

Вариант 2

6. Совместная встреча между [название государства, в отношении которого проводится обзор] и [названия государств, проводящих обзор] была проведена в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене с [дата] по [дата].

Вариант 3

6. Посещение страны с согласия [название государства, в отношении которого проводится обзор] было проведено с [дата] по [дата]; и совместная встреча между [название государства, в отношении которого проводится обзор] и [названия государств, проводящих обзор] была проведена в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене с [дата] по [дата].]

III. Резюме

7. [Резюме следующих аспектов:

- a) успешные результаты и виды практики;
- b) трудности в осуществлении, где это применимо;
- c) комментарии в отношении осуществления статей, являющихся предметом обзора;
- d) выявленные потребности в технической помощи для улучшения осуществления Конвенции.]

IV. Осуществление Конвенции

A. Ратификация Конвенции

8. [Название государства, в отношении которого проводится обзор] подписало Конвенцию [дата] и ратифицировало ее [дата]. [Название государства, в отношении которого проводится обзор] сдало на хранение Генеральному секретарю свою ратификационную грамоту [дата].

9. Законодательство в целях осуществления Конвенции – т.е. [название акта о ратификации Конвенции] – было принято [название национального законодательного органа] [дата], вступило в силу [дата] и было опубликовано в [название, номер и дата официальной публикации о принятии акта]. Законодательство в целях осуществления Конвенции включает [резюме законодательства о ратификации].

B. Правовая система [название государства, в отношении которого проводится обзор]

10. В статье [номер статьи] Конституции указывается, что [укажите, обладают ли международные договоры прямой исполнительной силой или требуют принятия законодательства об их исполнении, какое место Конвенция занимает в законодательной иерархии и т.д.].

C. Осуществление отдельных статей

Статья [номер статьи]

[название статьи]

[текст статьи со втяжкой]

a) Резюме информации, касающейся обзора хода осуществления статьи

11. [Информация, предоставленная государством, в отношении которого проводится обзор, на основе комплексного контрольного перечня вопросов для самооценки, и любая дополнительная информация, представленная в соответствии с пунктом 27 круга ведения Механизма обзора и в контексте конструктивного диалога]

b) Комментарии в отношении осуществления статьи

12. [Комментарии правительственных экспертов в отношении осуществления статьи. В зависимости от сферы охвата цикла обзора – выводы в отношении того, каким образом внутреннее право было приведено в соответствие со статьей, а также в отношении практического осуществления данной статьи]

13. [Комментарии о положении с осуществлением данной статьи, включая успешные результаты и виды практики, а также трудности в ее осуществлении]

с) Успешные результаты и виды практики

14. *[Изложение успешных результатов и видов практики в деле осуществления данной статьи, где это применимо]*

д) Трудности, где это применимо

15. *[Изложение любых трудностей в осуществлении, где это применимо]*

е) Потребности в технической помощи

16. *[Изложение потребностей в технической помощи, а также приоритетов и мер по улучшению осуществления Конвенции, где это применимо]*

Приложение II

Государства-участники, отобранные в качестве государств, в отношении которых проводится обзор, и государств, проводящих обзор для первого цикла обзора

1. В таблицах ниже отражены результаты жеребьевки, которая была проведена Группой по обзору хода осуществления на ее первой сессии с целью отбора государств-участников, в отношении которых будет проводиться обзор, и государств-участников, которые будут проводить обзор в течение первых четырех лет первого цикла обзора. Как указано в тексте, проводящие обзор государства-участники были отобраны только для первого года цикла (год 1).

2. В год 1 будет проведено в общей сложности 30 обзоров. Проведение обзоров в отношении Зимбабве, Ирана (Исламской Республики), Кувейта, Объединенных Арабских Эмиратов, Швейцарии и Южной Африки было перенесено на год 2. Монголия и Уганда, отобранные для прохождения обзора в год 2 цикла, пожелали пройти процедуру обзора в год 1, заполнив свободные места:

<i>Региональная группа</i>	<i>Государство-участник, в отношении которого проводится обзор</i>	<i>Проводящее обзор государство из того же региона</i>	<i>Другое проводящее обзор государство</i>
Группа государств Африки (всего: 9)	Замбия	Зимбабве	Кувейт ^a
	Уганда	Гана	Румыния
	Того	Объединенная Республика Танзания	Уганда
	Марокко	Южная Африка ^a	Словакия
	Сан-Томе и Принсипи	Эфиопия ^a	Монголия
	Руанда	Сенегал ^a	Ливан
	Нигер	Джибути ^a	Российская Федерация
	Камерун ^b	Мадагаскар	Нидерланды
	Бурунди	Египет	Боливарианская Республика Венесуэла
Группа государств Азии (всего: 6)	Иордания	Мальдивские Острова ^a	Нигерия
	Бангладеш ^b	Исламская Республика Иран	Парагвай
	Монголия	Йемен	Туркменистан ^a
	Фиджи ^b	Бангладеш ^a	США
	Папуа-Новая Гвинея ^b	Таджикистан	Малави
	Тимор-Лешти ^b	Филиппины	Зимбабве
Группа государств Восточной Европы (всего: 5)	Литва	Российская Федерация	Египет
	Хорватия	Черногория	Лаосская Народно-Демократическая Республика ^a
	Болгария	Албания	Швеция

<i>Региональная группа</i>	<i>Государство-участник, в отношении которого проводится обзор</i>	<i>Проводящее обзор государство из того же региона</i>	<i>Другое проводящее обзор государство</i>
	Грузия ^b	Армения ^a	Румыния
	Украина ^b	Словения	Польша
Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна (всего: 6)	Чили	Сальвадор	Украина ^a
	Доминика ^b	Тринидад и Тобаго	Норвегия
	Доминиканская Республика	Никарагуа	Уругвай
	Аргентина	Панама	Габон ^a
	Ямайка ^b	Коста-Рика	Катар ^a
	Перу	Многонациональное Государство Боливия	Эквадор
Группа государств Западной Европы и других государств (всего: 4)	США	Швеция	Кыргызстан
	Финляндия	Греция	Тунис ^a
	Испания	Бельгия	Литва
	Франция	Дания	Кабо-Верде ^a

^a Государство-участник отобрано в качестве проводящего обзор государств, но список экспертов еще не представлен.

^b Государство-участник отобрано, но не присутствует на сессии, чтобы подтвердить готовность участия в обзоре в год 1.

3. В год 2 будет проведено в общей сложности 40 обзоров:

	<i>Государство, в отношении которого проводится обзор</i>
Группа государств Африки (всего: 11)	Сейшельские Острова
	Маврикий
	Бенин
	Мозамбик
	Конго
	Кабо-Верде
	Центральноафриканская Республика
	Мавритания
	Сьерра-Леоне
	Южная Африка ^a
Зимбабве ^a	
Группа государств Азии (всего: 11)	Бруней-Даруссалам
	Ирак
	Лаосская Народно-Демократическая Республика
	Шри-Ланка
	Казахстан
	Филиппины
	Индонезия
	Вьетнам
	Объединенные Арабские Эмираты ^a
	Исламская Республика Иран ^a
Кувейт ^a	
Группа государств Восточной Европы (всего: 6)	Словакия
	Сербия
	Черногория
	Эстония
	Азербайджан
	Российская Федерация
Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна (всего: 7)	Бразилия
	Куба
	Уругвай
	Сальвадор
	Никарагуа
	Колумбия
Панама	
Группа государств Западной Европы и других государств (всего: 5)	Австралия
	Норвегия
	Соединенное Королевство
	Португалия
	Швейцария ^a

^a Обзор, перенесенный с предыдущего года цикла.

4. В год 3 будет проведено в общей сложности 38 обзоров:

	<i>Государство, в отношении которого проводится обзор</i>
Группа государств Африки (всего: 11)	Египет
	Мали
	Лесото
	Джибути
	Алжир
	Гана
	Объединенная Республика Танзания
	Буркина-Фасо
	Тунис
	Гвинея-Бисау
	Ангола
Группа государств Азии (всего: 8)	Республика Корея
	Йемен
	Кипр
	Камбоджа
	Малайзия
	Пакистан
	Катар
	Афганистан
Группа государств Восточной Европы (всего: 6)	Венгрия
	Словения
	Латвия
	Румыния
	бывшая югославская Республика Македония
	Армения
Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна (всего: 6)	Мексика
	Парагвай
	Многонациональное Государство Боливия
	Тринидад и Тобаго
	Гайана
	Боливарианская Республика Венесуэла
Группа государств Западной Европы и других государств (всего: 7)	Швеция
	Канада
	Люксембург
	Италия
	Нидерланды
	Австрия
	Мальта ^a

^a Обзор, перенесенный с предыдущего года цикла..

5. В год 4 будет проведено в общей сложности 36 обзоров:

	<i>Государство, в отношении которого проводится обзор</i>
Группа государств Африки (всего: 10)	Сенегал
	Либерия
	Кения
	Нигерия
	Габон
	Малави
	Ливийская Арабская Джамахирия
	Мадагаскар
	Намибия
	Эфиопия
Группа государств Азии (всего: 9)	Кыргызстан
	Мальдивские Острова
	Ливан
	Узбекистан
	Палау
	Туркменистан
	Сингапур
	Китай
	Таджикистан
Группа государств Восточной Европы (всего: 5)	Польша
	Беларусь
	Босния и Герцеговина
	Албания
	Республика Молдова
Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна (всего: 7)	Эквадор
	Гаити
	Коста-Рика
	Гондурас
	Гватемала
	Антигуа и Барбуда
	Багамские Острова
Группа государств Западной Европы и других государств (всего: 5)	Турция
	Греция
	Бельгия
	Дания
	Израиль